

PROGRAMME

KING FAHD PALACE HOTEL, DAKAR

Day 1 – Monday 27 November 2017

07.30 – 09.00 REGISTRATION		
09.00 – 10.10 OPENING CEREMONY Dawn Long, Country Director British Council Senegal William Savage, Language & Development Conference Trustee Hamidou Seydou-Hanafiou, Programme Specialist & Coordinator, Initiative ELAN-Afrique, IFEF, International Organisation of la Francophonie (OIF) Priya Gajraj, United Nations Resident Coordinator, Senegal George Hodgson, British Ambassador to Senegal Mary Teuw Niane, Minister for Higher Education, Research, and Innovation, Senegal		Salle Flamboyant
10.10 – 10.30 BREAK & PRESS POINT		
10.30 – 11.30 PLENARY 1		
	Paulin Djité International Consultant in Language and Education <i>Health, the economy and language in Africa: a case study.</i> SDG8. English. Chair: Hywel Coleman, University of Leeds, UK & Language & Development Conference Trustee.	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
11.30 – 11.45 ROOM CHANGE		
11.45 – 13.15 PARALLEL SESSIONS - 1		
1A	Focusing on local languages for inclusive development Official and co-official languages in sub-Saharan Africa: What about other languages? SDG16. English.	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>

	<p>Karsten Legère, University of Vienna, Austria & Language and the Quest for Sustainable Development in Africa: Old Challenges and New Approaches. SDG8. English Sozinho Francisco Matsinhe, CODESRIA, Senegal & Language & Development Conference Trustee. & Out of the Conversation: The Absurdity of Not Including Language Rights in SDG 16. SDG16. English Nirvana Bhatia</p> <p>Chair: Fikemi EMK Senkoro, University of Namibia</p>	
1B	<p>Panel: Bilingual education in francophone Africa: Ecole et langues nationales en Afrique (ELAN). SDG4. French.</p> <p>With panellists from: Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of Congo, Guinea, Madagascar, Mali, Niger, Senegal, Togo.</p> <p>Chair: Hamidou Seydou-Hanafiou, OIF</p>	<p>Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
1C	<p>Advocacy & inclusion from the ground up for non-governmental organisations and civil society organisations</p> <p>Language, NGOs and Inclusion: The Donor Perspective. SDG16. English. Angela Crack, University of Portsmouth, UK & Facilitated Advocacy for Sustainable Development: An Approach and Its Paradoxes. SDG16. English. William Savage, Independent consultant & Language & Development Conference Trustee & Strengthening parenting practices (RPP). SDG4 & SDG16. French. Penda Mbaye, TOSTAN, Senegal.</p> <p>Chair: Mbacké Diagne, Cheikh Anta Diop University, Senegal</p>	<p>Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>

1D	<p>Language, development & the arts</p> <p>Vernacular language, ideology and identity in Nigerian hip hop music. SDG16. English. Alexandra Esimaje, Benson Idahosa University, Benin & Olarotimi Ogungbemi, University of Ibadan, Nigeria. & Panel: What's in a Language? The Impact of Language of Creative Expression on Economic and Social Outcomes for Artists and Communities. SDG 8 & SDG 16. English. Elnathan John, Author, Nigeria & Germany; Ayesha Haruna Attah, Author, Ghana & Senegal; Victoria Bulley, Spoken Word Artist & Poet, UK.</p> <p>Chair: Nadine Patel: British Council Senior Programme Manager Arts (Sub Saharan Africa)</p>	Room B05
----	--	----------

13.15 – 14.15 LUNCH

14.15 – 15.15 PARALLEL SESSIONS - 2

2A	<p>Featured presentation: The SDGs and language: Lessons for the UN from the US. SDG4, SDG8 & SDG16. English. Shannon Bischoff & Mary Encabo, Purdue University Fort Wayne, USA</p> <p>Chair: Binyam Sisay Mendisu, UNESCO</p>	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
2B	<p>Featured presentation: Southern Multilingualisms and Diversities in Inclusive and Sustainable Education for All. SDG4. English. Kathleen Heugh, University of South Australia</p> <p>Chair: Zubeida Desai, University of the Western Cape, South Africa</p>	Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
2C	<p>Local language literacy in adults for greater agency and development</p> <p>Development from the bottom up: the contribution of local language literacy to sustainable development. SDG8. English. Ian Cheffy, SIL International, UK &</p>	Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>

	<p>The place and role of national languages in the emergence of applications and start-ups in Senegal SDG8. French. Adjaratou O. Sall, IFAN, Cheikh Anta Diop University, Senegal</p> <p>Chair: Paulin Djité, International Consultant in Language and Education</p>	
2D	<p>Dialogue for peace in post-conflict situations</p> <p>English as a Language of Community Problem Solving and Conflict Resolution: The case of English Clubs in the DRC. SDG16. English. Joseph Kaleba Walingene, Institut Supérieur Pédagogique de Bukavu, Democratic Republic of Congo & The role language learning can play in helping to realise the SDGs in refugee camps. SDG16. English. Chris Sowton, University of Bath, UK</p> <p>Chair: Tony Capstick, University of Reading, UK</p>	Room B05

15.15 – 15.45 BREAK

15.45 – 16.45 PARALLEL SESSIONS - 3

3A	<p>Featured presentation: Policy and practice in L1-based multilingual education: What's working and what's slowing us down. SDG4. English & French. Carol Benson, Columbia University, USA</p> <p>Chair: Kathleen Heugh, University of South Australia</p>	<p>Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
3B	<p>Addressing the language divide for local language accessibility in health & humanitarian work</p> <p>The Opportunity of Digital for Local Language Accessibility in Health, Citizen Rights, Environmental Protection and Crisis Relief. SDG16. English. Lori Thicke, Translators without Borders / Lexcelera & The Language Challenge of Diabetes Information and Education in Nigeria's Multi-lingual Setting. SDG16. English. Chinyere Azuka Mbaka, University of Ibadan, Nigeria</p>	<p>Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>

	Chair: Angela Crack, University of Portsmouth, UK	
3C	<p>Language status</p> <p>Arabic in the Lake Chad Basin: between conflictual coexistence, subregional integration, and marginalisation. SDG8 & SDG16. French. Ahmat Hessana, Ngaoundéré University, Cameroon & Literacy for inclusion in the South West Indian Ocean: ‘French-based creole’ as site of struggle in the Republic of Mauritius and French DROM Reunion Island. SDG4 & SDG16. French. Jimmy Harmon, Service Diocésain de l’Education Catholique (SeDEC), Mauritius</p> <p>Chair: Richard Compton, UQAM, Quebec, Canada</p>	Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
3D	<p>Tools for language in education policy planning</p> <p>Sudan’s first assessment for learning: challenges & lessons learned. SDG4. English. Fayza Alseed, Sudan Ministry of Education & Minority Language Students in Local-Language Medium Classrooms: Using EGRA Data to Quantify the Scope and Consequences of the L1/MOI Mismatch. SDG4. English. Karon Harden, RTI International</p> <p>Chair: Barbara Trudell, SIL Africa</p>	Room B05
3E	<p>Innovations in multilingual approaches in universities</p> <p>Hegemonic practices and plurilingual knowledge production. The challenge of inclusive higher education in Africa within the context of internationalization. SDG4. English. Gabriele Slezak, University of Vienna, Austria & Multilingualism and Biliteracy: Pathway to Language Transformation and Innovation in South African Universities. SDG4. English. Vuyokazi Nomlomo, University of the Western Cape, South Africa</p>	Room B06

	Chair: Simon Etherton, British Council	
--	--	--

16.45 – 17.00 ROOM CHANGE

17.00 – 18.00 PLENARY 2

	Barbara Trudell SIL Africa <i>Globalization and curriculum in African classrooms: Is there space for the local?</i> SDG4. English. Chair: Kimmo Kosonen, SIL International / Payap University, Thailand	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
--	--	---

18.00 – 18.05 NOTE TAKING SESSION: RESEARCH & ACTION AGENDA

Participants are asked to note their recommendations for the conference's Research & Action Agenda in the forms provided.

18.05 – 18.35 POSTER TALKS & EDUCATIONAL MATERIALS

Poster Talks: Language, identity and prestige in a rural multilingual community of Lower Fungom Angiachi Esene Agwara, University of Bayreuth, Germany Toward a community-based media archive for culture pluralism Mohammed Ahmed, Border Center for Support and Consulting, Egypt Linguistic planning and promotion of national languages: Towards more inclusive socio-economic development in Senegal Mbacké Diagne, Cheikh Anta Diop University, Senegal The role of specialised education for autonomous learning of deaf students and the impact of sign language on communication with others Jacob Mendy, Gaston Berger University Saint-Louis, Senegal A look at language-in-education policies in Primary and Higher Education in Sudan: reality and challenges Hala Salih Mohammed Nur, University of Khartoum/English Language Institute "Think globally, act locally": Cameroon national languages as resources of sustainable development in the era of "glocalisation". Gratien G. Atindogbé, University of Buea, Cameroon	Salle Flamboyant
---	------------------

English for Skills in Tourism Sector project, Uzbekistan
Emine Sheykhametova, British Council Uzbekistan

Mother-Tongue Based Multilingual Education in Nigeria: A Literature Review
Boniface Ushie, British Council Nigeria

Exhibition of educational materials:

British Council
CODESRIA
SOAS, University of London
TOSTAN
UNESCO

18.35 – 19.00 BREAK

19.00 – 19.30 WELCOME COCKTAIL

19.30 – 22.00 GALA DINNER & CULTURAL PERFORMANCE

Performance by a group of international spoken word artists

During the Gala Dinner three internationally-recognised poets will perform parts of their oeuvre which is linked to the themes of the conference. Alongside performances of their own individual work the three poets will perform pieces developed during a three day workshop with local spoken word artists organised by the British Council.

Jabir is a Senegalese slam artist, musician, teacher of French and English. He is a member of Vendredi Slam of Dakar.

Titilope Sonuga is an award-winning poet, writer and performer based in Lagos, Nigeria. She renders, both in verse and in performance, a remarkable elegance of craft, a quality of rootedness and an unflinching womanhood.

Victoria Adukwai Bulley is a British-born Ghanaian poet, writer and filmmaker. A Barbican Young Poets alumna, her work has been commissioned by the Royal Academy of Arts in addition featuring on BBC Radio 4 Woman's Hour.

Day 2 – Tuesday 28 November 2017

The LDC conference team is available at the registration desk from 08.00

09.00 – 09.10 WELCOME

09.10 – 9.50 PLENARY 3

	Leigh Swigart Brandeis University, USA <i>Global Court, Local Languages: How the International Criminal Court Pursues Multilingual Justice.</i> SDG16. English. Chair: William Savage, Independent consultant & Language & Development Conference Trustee	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
--	--	---

9.50 – 10.00 ROOM CHANGE

10.00 – 11.00 PARALLEL SESSIONS - 4

4A	Featured presentation: Language-independent literacies for inclusive education in multilingual areas. SDG4, SDG5, SDG8 & SDG16. English. Friederike Lüpke, SOAS University of London, UK Chair: Salikoko Mufwene, University of Chicago, USA	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
4B	Featured presentation: Access to first language instruction in Southeast Asia. SDG4. English. Kimmo Kosonen, SIL International / Payap University, Thailand Chair: Ian Cheffy, SIL International	Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
4C	Workshop: Evidence-based planning for effective public services: techniques and tools for mapping multilingual landscapes. SDG4, SDG8 & SDG16. English. John Simpson, British Council	Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>

	Chair: Akemi Yonemura, UNESCO	
4D	Workshop: Using Participatory and Visual Arts-based Methodologies to bridge the language divide in the multilingual South African Classroom: Evidence from the field. SDG4. English. Mathabo Khau, Nelson Mandela Metropolitan University, South Africa Chair: Lizzi O. Milligan, University of Bath, UK	Room B05
4E	Workshop: Creative Multilingualism – Connecting Cultures and Enriching Education. SDG4. English. Katrin Kohl, University of Oxford, UK Chair: Anne Wiseman, British Council	Room B06

11.00 – 11.30 BREAK

11.30 – 13.00 PARALLEL SESSIONS - 5

5A	Book launches: British Council commissioned research: English across the Fracture Lines & Study of English as the medium of instruction education. English Across the Fracture Lines: The potential of English language capabilities in supporting intercultural communication, peace and justice. SDG16. English. Elizabeth Erling, University of Graz, Austria & Mike Solly, British Council & The use of local languages and English in Ghanaian primary schools: Tensions between language-in-education policy and pedagogy. SDG4. English. Elizabeth Erling, University of Graz, Austria & A comparison of language policies and practices among low cost English medium and government schools in Bihar, India. SDG4. English. Lina Adinolfi, Open University, UK	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
----	---	---

	Chair: John Knagg, British Council & Language & Development Conference Trustee	
5B	<p>Safeguarding & revitalising local languages for inclusive development</p> <p>Achieving the SDGs through language documentation. SDG4. English. Gratien G. Atindogbé, University of Buea, Cameroon & Angiachi Demetris Esene A., University of Bayreuth, Germany & A multilingual approach to the Nigerian Language Policy: the case of minority languages in the north. SDG4. English. Philip Hayab John, Kaduna State College of Education, Nigeria & The Inuit language in Canada: challenges and solutions for its documentation and revitalization. SDG4 & SDG16. English. Richard Compton, UQAM, Quebec, Canada.</p> <p>Chair: Karsten Legère, University of Vienna, Austria</p>	Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
5C	<p>Language and equitable access to justice</p> <p>Is the language of justice a just language for all? Comparing interpreting practices in Burkina Faso's and Senegal's criminal courts. SDG16. English & French. Natalie Tarr, University of Basel, Switzerland & Aly Sambou, Gaston Berger University, Senegal & The Language of Justice in the Legal System in Malawi. SDG16. English. Peter Mayeso Jiyajiya, Malawi University of Science and Technology & Different perspectives on language, law, and development in Africa. SDG16. French. Mouhamed Abdallah Ly, IFAN, Cheikh Anta Diop University, Senegal & Abdourahmane Seck, Gaston Berger University, Senegal & Yamar Samb, Gaston Berger University, Senegal</p> <p>Chair: Leigh Swigart, Brandeis University, USA</p>	Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
5D	<p>The challenges and opportunities of shifting the focus to local languages: examples from Senegal.</p> <p>Modernizing Wolof: information processing in the health and decentralisation fields</p>	Room B05

	<p>SDG8. French. Dame Ndao, Cheikh Anta Diop University, Senegal & Daouda Mbengue, Cheikh Anta Diop University, Senegal & What are the social implications of popularising plurilingualism? SDG8. French. Abou Bakry Kébé, Gaston Berger University, Senegal & The expression of good governance and sustainable development, from French to Wolof. SDG8. French. Mame Thierno Cisse, Cheikh Anta Diop University, Senegal</p> <p>Chair: Adjaratou Sall, Cheikh Anta Diop University, Senegal</p>	
5E	<p>Language in education policy & teaching practice</p> <p>Write or skryf but don't bhala: The invisibility of African languages in formal education. SDG4. English. Zubeida Desai, University of the Western Cape, South Africa & Lizzi O. Milligan, University of Bath, UK & Multilingual practice in Sierra Leone classrooms. SDG4. English. Ann Rossiter, Independent consultant, Sierra Leone & Defining an additive approach to English language teaching at the classroom level: a case study from India. SDG4. English. Jemima Hughes, British Council</p> <p>Chair: Noah Mtana, St Augustine University of Tanzania</p>	Room B06

13.00 – 14.00 LUNCH

14.00 – 15.30 PARALLEL SESSIONS - 6

6A	<p>Introducing L1 as the medium of instruction: examples from Senegal</p> <p>When practice confirms theory: Early impact of L1 instruction on L2 literacy confirms Cummins' Interdependence Hypothesis. SDG4. English. Jorunn Vik Dijkstra, SIL Senegal</p>	<p>Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
----	--	---

	<p>& Piloting 'Lecture pour tous' (All Children Reading) in Senegal. SDG4. French. Mamadou Ly, ARED, Senegal.</p> <p>& Le Programme National de Lecture au Sénégal. SGD4. French. Rokhaya Niang, Directrice de Programme, Chemonics/Lecture Pour Tous.</p> <p>Chair: Friederike Lüpke, SOAS University of London, UK</p>	
6B	<p>Sub-Saharan African Ministerial Panel: The role of language in ensuring inclusive and equitable quality education for all. Sub Saharan Africa is one of the most linguistically diverse regions of the world. This panel discussion brings together senior education officials from six countries across SSA to discuss the role of language in ensuring inclusive and equitable quality education for all. SDG4. English & French.</p> <p>Representatives of ministries from across Sub-Saharan Africa: Ethiopia, Mozambique, Nigeria, Rwanda, Senegal South Africa & Sudan.</p> <p>Chair: John Knagg, British Council & Language & Development Conference Trustee.</p>	<p>Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
6C	<p>Sign language and inclusion: examples from Sub-Saharan Africa</p> <p>Senegalese sign language: a true language and a prerequisite for the schooling and harmonious inclusion of deaf people in society. SDG4. French. Gwénaëlle Jirou, Association Wuute Boolo, Senegal</p> <p>& Deaf development and inclusion through Signed Language Documentation in Nigeria. SDG4. English. Kindness Okoro, Save the Deaf and Endangered Languages Initiative, Nigeria</p> <p>& The place of sign language in a multilingual education curriculum: illustrations from Zimbabwe. SDG4. English. Martin Musengi, Great Zimbabwe University</p> <p>Chair: Gratien G. Atindogbé, University of Buea, Cameroon</p>	<p>Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>

6D	<p>Perceived value of English for access to the economy and services</p> <p>English for Development? Considering the role of English as a driver for socio-economic development in the context of the SDGs. SDG4 & SDG8. English. Daniel Brooker, University of Cambridge, UK</p> <p>&</p> <p>English and development at madrasas in rural Bangladesh: narratives of disengagement and an alternative linguistic market. SDG8. English. Qumrul Hasan Chowdhury, Kings College London, UK</p> <p>&</p> <p>Responding to employers' needs for better English: The English Language Support Programme (ELSP) for Tunisia. SDG8. English. Kiros Langston, British Council</p> <p>Chair: Elizabeth Erling, University of Graz, Austria</p>	Room B05
6E	<p>Language for Resilience for IDPs, refugees and returnees. SDG4 & SDG 16. English.</p> <p>Language for Resilience in Lebanon Claire Ross, English Language Teaching Consultant; Isabelle Grappe, British Council Lebanon/Lebanese University; Anne Wiseman, British Council; Lucy Costa, British Council Milan, Italy.</p> <p>&</p> <p>Teacher development pilot programme in Ethiopian refugee camps' primary schools Peter Hare, British Council Ethiopia.</p> <p>&</p> <p>English Language training in multi-lingual, multi ethnic and mobile communities Tony Capstick, University of Reading, UK & Fiona Robertson, British Council Iraq.</p> <p>Chair: Barbara Hewitt, British Council</p>	Room B06

15.30 – 16.00 BREAK

16.00 – 17.00 PLENARY 4		
	<p>Salikoko Mufwene University of Chicago, USA <i>Linguistic Diversity, Formal Education, and Economic Development: The Sub-Saharan African Chicken-and-Egg Dilemma?</i> SDG8. English.</p> <p>Chair: Shannon Bischoff, Purdue University Fort Wayne, USA</p>	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
17.00-17.05 NOTE TAKING SESSION: RESEARCH & ACTION AGENDA Participants are asked to note their recommendations for the conference's Research & Action Agenda in the forms provided.		

17.05– 18.00 PARALLEL: POSTER TALKS & EDUCATIONAL MATERIALS & MEET THE LANGUAGE & DEVELOPMENT CONFERENCE TRUSTEES		
	<p>Meet the Language & Development Conference Trustees</p> <p>Hywel Coleman, University of Leeds, UK; John Knagg, British Council; Sozinho Francisco Matsinhe, CODESRIA, Senegal; William Savage, independent consultant.</p>	Salle B1
	<p>Poster talks:</p> <p>Language, identity and prestige in a rural multilingual community of Lower Fungom Angiachi Esene Agwara, University of Bayreuth, Germany</p> <p>Toward a community-based media archive for culture pluralism Mohammed Ahmed, Border Center for Support and Consulting, Egypt</p> <p>Linguistic planning and promotion of national languages: Towards more inclusive socio-economic development in Senegal Mbacké Diagne, Cheikh Anta Diop University, Senegal</p> <p>The role of specialised education for autonomous learning of deaf students and the impact of sign language on communication with others Jacob Mendy, Gaston Berger University Saint-Louis, Senegal</p> <p>A look at language-in-education policies in Primary and Higher Education in Sudan: reality and challenges Hala Salih Mohammed Nur, University of Khartoum/English Language Institute</p> <p>"Think globally, act locally": Cameroon national languages as resources of sustainable development in the era of "glocalisation". Gratien G. Atindogbé, University of Buea, Cameroon</p>	Salle Flamboyant

	<p>English for Skills in Tourism Sector project, Uzbekistan Emine Sheykhametova, British Council Uzbekistan</p> <p>Mother-Tongue Based Multilingual Education in Nigeria: A Literature Review Boniface Ushie, British Council Nigeria</p> <p>Exhibition of educational materials: British Council CODESRIA SOAS, University of London TOSTAN UNESCO</p>	
--	--	--

Day 3 – Wednesday 29 November 2017

The LDC conference team is available at the registration desk from 08.00

09.00 – 09.10 WELCOME

09.10 – 10.00 PLENARY 5

	Mary Goretti Nakabugo Twaweza East Africa, Uganda <i>Uwezo citizen-led assessments: Inspiring debate about children's learning and holding governments accountable.</i> SDG4. English. Chair: John Simpson, British Council	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
--	--	---

10.00 – 10.10 ROOM CHANGE

10.10 – 11.10 PARALLEL SESSIONS - 7

7A	UNESCO presentations: education and multilingualism Asia-Pacific Multilingual Education Working Group: Past, Present and Future. SDG4. English. Kyungah Kristy Bang, UNESCO Bangkok & Newly published findings from the UNESCO Global Education Monitoring Report: If you don't understand, how can you learn? SDG4. English. Akemi Yonemura, UNESCO Dakar Chair: Carol Benson, Columbia University, USA	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
7B	Workshop: Trajectories and language profiles of primary school teachers in Senegal: their impact on bilingual education SDG4. French. Caroline Juillard, Paris Descartes University, France Chair: Jorunn Vik Dijkstra, SIL Senegal	Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>

7C	<p>English and local languages in educational technology and distance learning</p> <p>English for the underserved: alternative technology to close the digital divide. SDG4 & SDG16. English. Michael Carrier, Highdale Consulting Ltd</p> <p>Effects of Language on Inclusive Education in Nigeria: new imperatives for open and distance learning. SDG4. English. Felix Kayode Olakulehin, National Open University of Nigeria</p> <p>Chair: Lori Thicke, Translators without Borders / Lexcelera</p>	Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
7D	<p>Language supportive initiatives for secondary science teachers: examples from Tanzania</p> <p>Developing sustainable STEM for empowering learners through LSTT (Language Supportive Teaching & Textbooks) trials: lessons learned from a bilingual approach to science teaching in early secondary education in Tanzania. SDG4. English. Noah Mtana, St Augustine University of Tanzania. & Multilingualism for quality, inclusive education: Introducing language supportive pedagogy into teacher education. SDG4. English. Francis William & Zawadi Richard Juma, St Augustine University of Tanzania</p> <p>Chair: Mathabo Khau, Nelson Mandela Metropolitan University, South Africa</p>	Room B05
7E	<p>Mainstreaming Language in Sustainable Development Goals in Africa: An Agenda for CODESRIA.</p> <p>SDG8. English. Fikemi E.M.K. Senkoro, University of Namibia</p> <p>With Sozinho Francisco Matsinhe, CODESRIA, Senegal & Language & Development Conference Trustee.</p>	Room B06
11.10 – 11.30 BREAK		
11.30 – 13.00 PARALLEL SESSIONS – 8		
8A	<p>Question & Answer session:</p> <p>Establishing local languages in national parliaments: the Senegalese National Assembly</p>	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>

	<p>Interpreting in national languages in a multilingual context: an inclusive development lever. The case of Senegal's National Assembly. SDG16. French.</p> <p>Serigne Ndiaye, Réseau Francophone de Traducteurs et Interprètes de Conférence</p> <p>&</p> <p>The establishment of interpreting in national languages at the Senegalese National Assembly. SDG16. French. Simultaneous interpretation will be provided in a number of national languages.</p> <p>Malick Sy, Interpreter, AIIC with interpreters from the Senegalese National Assembly</p> <p>Chair: Malick Sy, AIIC</p>	
8B	<p>To what extent is multilingual education being implemented in South Asia?</p> <p>South Asia has a complex language ecology: multilingualism is a fact of life. This panel discussion convenes representatives from six countries across the region to discuss issues relating to multilingual education in their respective contexts. SDG4. English.</p> <p>Part 1 - short presentations:</p> <p>Paving the Way for Language Policy Reform in Pakistan</p> <p>Ayesha Shahid, Society for the Advancement of Education, Pakistan;</p> <p>&</p> <p>Mainstreaming plurilingual practice: Opportunities and challenges</p> <p>Harshana Rambukwella, Open University of Sri Lanka;</p> <p>&</p> <p>Multilingualism and Multiliteracy: Raising learning outcomes in challenging contexts</p> <p>Lina Mukhopadhyay, English and Foreign Languages University, India;</p> <p>&</p> <p>How can you build bottom-up support for top-down language policies?</p> <p>Rhona Brown, British Council Nepal.</p> <p>Part 2 – panel discussion:</p> <p>Panellists include the above presenters, joined by:</p> <p>Lava Deo Awasthi, Nepal Language Commission; & Seyyed-Abdolhamid Mirhosseini, Alzahra University, Iran.</p> <p>Chair: Qumrul Hasan Chowdhury, Kings College London, UK</p>	<p>Room B01</p> <p><i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
8C	<p>Language for resilience - developing refugees' academic & e-learning skills. British Council LASER project.</p> <p>SDG4 & SDG16. English.</p> <p>Alexis Lefranc, Stephen Kelly, Corinne Leukes, John Gillooley. British Council.</p>	<p>Room C01</p> <p><i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>

	Chair: Fiona Robertson, British Council Iraq	
8D	Reflections on the implementation of Senegal's language in education policy In a world of linguistic multi-cephalism, what tools are needed to ensure an inclusive education? SDG4. French. Ndiémé Sow, Assane Seck University Ziguinchor, Senegal & Education and training in Senegal: Towards a better approach to languages for development SDG4. French. Yettou Camara, Education and Communications Consultant, France & The introduction of Wolof in Lélo school: a case study SDG4. French. Augustin Ndione, Cheikh Anta Diop University, Senegal Chair: Mouhamed Abdallah Ly, IFAN, Cheikh Anta Diop University, Senegal	Room B05

13.00 – 14.00 LUNCH

14.00 – 15.00 PARALLEL SESSIONS - 9

9A	Language for development: Senegalese perspectives Language and democracy in Senegal. SDG16. French. Mamaramé Seck, IFAN, Cheikh Anta Diop University, Senegal & Multilingualism and migration management in Senegal. SDG16. French. Momar Cissé, Cheikh Anta Diop University, Senegal Chair: Mame Thierno Cisse, Cheikh Anta Diop University, Senegal	Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>
9B	UNESCO recommendations for teacher training The Critical Contribution of Teachers to the Effectiveness of Mother-tongue based Multilingual Education. SDG4. English. Binyam Sisay Mendisu, UNESCO	Room B01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i>

	<p>& Resource pack for training the trainers in bilingual education in the francophone countries of ECOWAS SDG4. French. Saip Sy, UNESCO, & Hamidou Seydou Hanafiou, Organisation internationale de la Francophonie (OIF)</p> <p>Chair: Caroline Juillard, Paris Descartes University, France</p>	
9C	<p>Measuring literacy rates and implementing literacy programs in challenging circumstances</p> <p>Regional disparities in literacy levels of the Beninese population and its impact on economic and social development. SDG4 & SDG8. French. Robert Djogbenou, Institut National de la Statistique et de l'Analyse Economique du Bénin</p> <p>& Providing easy access to education through mobile school system for a marginalized goat-herder community of northern Pakistan in their own mother tongue. SDG4. English. Muhammad Zaman Sagar, Forum for Language Initiatives, Pakistan</p> <p>Chair: Jimmy Harmon, Service Diocésain de l'Éducation Catholique (SeDEC), Mauritius</p>	<p>Room C01 <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
9D	<p>Workshop: Linguistic challenges of internationalisation in the Ukrainian Higher Education context. SDG4. English. Simon Etherton, British Council</p> <p>Chair: Vuyokazi Nomlomo, University of the Western Cape, South Africa</p>	<p>Room B05</p>

15.00 – 15.10 ROOM CHANGE

15.10 – 16.00 PLENARY 6

	<p>Ahmeth Diouf Advocate General, Supreme Court of Senegal <i>The modernisation of terminology for inclusive development: citizenship and governance.</i> SDG16. French.</p> <p>Chair: Mamaramé Seck, Cheikh Anta Diop University, Senegal</p>	<p>Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
--	---	---

16.00 – 17.00 CLOSING PANEL		
	<p>Closing panel Chair: John Knagg, British Council & Language & Development Conference Trustee Kyungah Kristy Bang, UNESCO Bangkok Sozinho Francisco Matsinhe, CODESRIA Fary Silate Ka, ACALAN (Senegal) Mary Goretti Nakabugo, Twaweza East Africa</p> <p>This session will discuss and summarize the emerging themes and messages of the conference, and seek to identify principles and recommendations for stakeholders involved in language and development issues, with a particular focus on the SDGs and their monitoring.</p>	<p>Salle Flamboyant <i>With simultaneous interpreting (EN-FR)</i></p>
17.00 – 17.05 NOTE TAKING SESSION: RESEARCH & ACTION AGENDA Participants are asked to note their recommendations for the conference's Research & Action Agenda in the forms provided.		
17.05 – 17.15 CLOSING REMARKS Closing remarks from British Council Senegal Country Director		